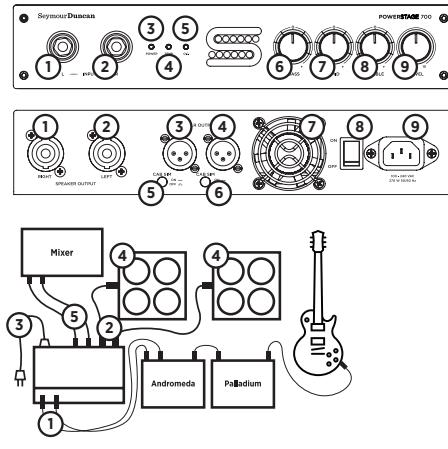


POWERSTAGE 700



DE - Bedienungsanleitung

WARNING Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

VORSICHT Gefahr eines Stromschlags. Nicht öffnen.

Dieses Symbol eines Blitzes in einem Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierten gefährlichen Spannungen im Gehäuse des Gerätes aufmerksam machen, die von einem Ausmaß sein können, die ein Risiko eines Stromschlags darstellen.

Dieses Symbol eines Ausrufezeichens innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Sicherheitsinformationen in den Begleitdokumenten des Gerätes hinweisen.

Diese Warnung zeigt an, dass die markierte Oberfläche und angrenzende Oberflächen Temperaturen erreichen können, die bei Berührung heiß sein können.

Dieses Symbol kennzeichnet den richtigen Befestigungspunkt für die Schutzerde. Im Falle einer Reparatur durch einen qualifizierten Elektrofachmann darf der Draht, der die Erdungsklemme der IEC-Steckdose mit dem Chassis verbindet, nur an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Befestigungspunkten angeschlossen werden.

Bitte alle Sicherheitssymbolen auf der Unterseite und Rückseite des Produkts beachten.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen an.

2. Beachten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen, Warnungen und Anweisungen, die in dieser Anleitung aufgeführt sind.

3. **WARNING** - Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Halten Sie dieses Gerät von Wasserkabeln wie Schwimmkörpern, Badewannen und Waschbecken fern. Nicht Regen-, Tropf- und Spritzwasser oder versprühten Flüssigkeiten aussetzen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf die Oberseite.

4. ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

5. Dieses Produkt erfordert eine Belüftung, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Blockieren Sie nicht die Lüfteröffnung oder die Lüftungsöffnungen an der Seite des Gehäuses. Halten Sie auf allen Seiten und oben mindestens 10 cm Abstand ein.

6. Halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen und offenen Flammen wie Heizkörpern, Wärmerегистern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) fern, die Wärme erzeugen.

7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Netzkabel intakt und unbeschädigt ist. Verwenden Sie keine Kabel mit sichtbarer Beschädigung der Isolierung oder der Endanschlüsse. Schützen Sie das Netzkabel vor Betroffenen oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.

8. Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet, welche die Verwendung dreipoliger Erdungssteckers erfordert. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des Erdungssteckers durch die Verwendung eines Adapters oder anderer Mittel, wie z.B. das Entfernen des dritten Erdungszapfens. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um eine veraltete Steckdose auszutauschen oder das richtige IEC-Netzkabel für Ihre Region zu erhalten.

9. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.

10. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu benutzen, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

11. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller spezifizierte Aufsätze/Zubehörteile.

12. Ziehen Sie den Stecker dieses Geräts bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung.

13. **VORSICHT - GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT OFFNEN!** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Wenden Sie sich bei allen Wartungsarbeiten an qualifizierte Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

14. **WARNING** - Aufgrund des Potenzials für heiße Oberflächen und hohe Schalldruckpegel ist dieses Gerät nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich Kinder wahrscheinlich aufhalten.

Konformitätserklärung - Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

• Richten Sie die Empfangsanlage neu auf oder verlegen Sie sie neu.

• Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

• Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist.

• Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der Norm AS/NZS CISPR 22:2009 für Australien und Neuseeland.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der Industry Canada ICES-003 Ausgabe 6.2016. Dieses Gerät entspricht dem CAN ICES-3B/NMB-3B.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der europäischen EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Die angewandten Normen waren EN 55014-1:2006 (einschließlich A1:2009 & A2:2011), EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 und EN 62233:2008.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der europäischen Produktsicherheitsrichtlinie 2014/35/EU. Die angewandte Norm war EN 62636B-1:2014.

Hinweis: Jegliche Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Seymour Duncan genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

Recycling-Information - Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union als Elektro- und Elektronik-Altpapier (WEEE) eingestuft ist und nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Andere Gebiete können variieren.

Vor der Verwendung des Verstärkers:

Überprüfen Sie die Spannung und Leistungsfähigkeit Ihres Wechselstromkreises:

Dieser Verstärker ist werkseitig für die Aufnahme einer von zwei Netzeinstellungen konfiguriert: 100-120VAC oder 220-240VAC. Überprüfen Sie das Etikett auf die Rückseite neben dem IEC-Netzkettenab schluss, um die Spannung zu bestimmen, für die Ihr Verstärker konfiguriert ist. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass sie mit ihrer örtlichen Netzeinstellung übereinstimmt. In Fällen einer Unstimmigkeit wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder direkt an den Hersteller. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen oder zu warten.

Unter maximalen Lastbedingungen kann dieser Verstärker eine hohe Stromaufnahme erfordern. Eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten und mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nur an Stromkreise an, die mindestens 15 Ampere Strom liefern können. Vermeiden Sie den Anchluss an den gleichen Stromkreis wie andere Hochstromverbraucher wie Heizergeräte, Mikrowellenherde und Hochspannungsbefeuert, da dies zum Durchbrennen von Leistungsteilen oder Sicherungen führen kann. Vermeiden Sie den Anchluss von Audiogeräten an den gleichen Stromkreis wie Geräte mit Kompressoren, Kühlgeräten oder Klimaanlagen, da dies zu hohen unverwünschten Geräuschen in Ihrem Sound oder zu Stromausfällen beim Starten der Motoren führen kann.

Einrichten:

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche. Stopßen Sie kein Instrument oder einen Lautsprecher ein oder aus, während der Verstärker eingeschaltet ist.

Hilfe und Ventilation:

Achten Sie die Platz um die Seiten sowie die Rück- und Oberseite für die Lufzirkulation frei lassen. Vermeiden Sie den Einsatz an extrem heißen Orten mit direkter Sonneninstrahlung oder in der Nähe von Heizergeräten. Vermeiden Sie den Einsatz in feuchten oder hochfeuchten Umgebungen. Blockieren Sie nicht die Lüfteröffnung oder die seitlichen Lüftungsöffnungen. Sorgen Sie für einen ausreichenden Luftstrom und legen Sie keine Mäntel oder Decken über den Verstärker.

Bedienfeld-Layouts, Steuerfunktionen und Ein-/Ausgangsbuchsen

Vorderseite:

1. 6,5 mm Mono-Klinkeneingang für den linken Kanal

2. 6,5 mm Mono-Klinkeneingang für den rechten Kanal

3. Betriebsanzeige-LED

4. Temperaturschutz-LED

5. Überspannungsschutz

6. EQ-Regler für Bass

7. EQ-Regler für Mittten

8. EQ-Regler für Höhen

9. Hauptlautstärkeregler

Rückseite

1. 6,5 mm Klinken- bzw. SpeakOn-Ausgang für den rechten Kanal

2. 6,5 mm Klinken- bzw. SpeakOn-Ausgang für den linken Kanal

3. XLR-Ausgang für den rechten Kanal

4. XLR-Ausgang für den linken Kanal

5. Lautsprecherbox-Simulation für den rechten Kanal

6. Lautsprecherbox-Simulation für den linken Kanal

7. Ventilator-Einlass

8. Netzschatz

9.IEC 320-C14 Steckdose

ACHTUNG! FÜR BESTE ERGEBNISSE LESEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN

Ihre PowerStage 700 funktioniert am besten mit Instrumentenpegel. Wenn Clipping auftreten sollte, müssen Sie Ihren Verstärker möglicherweise auf Line-Pegel-Ausgang auf Instrumenten-Pegel-Ausgang umschalten oder den

Lautstärkepegel Ihres Vorförstlers senken -- Im Allgemeinen wird eine bessere Leistung erreicht, wenn der Vorförsterpegel niedriger und der Endstufenpegel höher eingestellt wird.

Wenn Sie einen Amptmoder verwenden, der über eine eigene Speaker-Simulation verfügt, schließen Sie diese bitte aus, wenn Sie Ihre Power Stage verwenden.

Verbindungen herstellen: Verwenden Sie **hochwertige Lautsprecherkabel (2)**, um die Lautsprecherausgangsbuchsen Ihres PowerStage 700 mit dem Eingang einer (oder mehreren) **4 - 16 Ohm Lautsprecherbox(en) (4)** zu verbinden. Schließen Sie das PowerStage 700 mit dem mitgelieferten **Netzkabel (3)** an eine Steckdose an. Sie können Ihre Gitarre direkt an die **Eingangsbuschse(1)**, oder an Ihre Lieblingspedale oder den Modeling-Amp anschließen und diese dann an den/der Eingangsbuschse(n) anschließen. Das obige Diagramm zeigt ein Beispiel mit Seymour Duncan Palladium Gain Stage und Andromeda Dynamic Delay. In diesem Aufbau werden die Stereoausgänge des Andromeda verwendet, um Signale an beide Kanäle des PowerStage 700 zu senden. Nachfolgend finden Sie ein Beispiel für die Verwendung des PowerStage 700 mit einem Modeling-Verstärker.

Stellen Sie immer sicher, dass der Kanal, an den Sie das Signal senden, an eine Lautsprecherbox angeschlossen ist, da Sie sonst das PowerStage 700 beschädigen könnten. Wenn Sie den PowerStage 700 an einen Mixer oder Aktivmonitor anschließen möchten, verwenden Sie ein XLR-Kabel [5] oder Kabel von den jeweiligen XLR-Ausgängen. Wenn Sie die Funktion Cabinet Modeling nutzen möchten, aktivieren Sie diese, indem Sie die Taste unter dem XLR-Ausgang drücken.

Nun können Sie die PowerStage 700 einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler ganz nach links gedreht ist, bevor Sie den Netzschalter betätigen. Wenn Sie die PowerStage zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, die EQ-Regler mittig einzustellen und von dort aus Geschmack anzupassen.

Schließen Sie zuerst die Lautsprecher an.

• Verwenden Sie mindestens 14 AWG Litzenleiter und maximal 3 Meter Länge. Längere Kabelwege sollten mit dickerem Leitungsschnittausführungen gefertigt werden. Die Lautsprecherkabel sollten verdrillt sein, um das Strahlungsrauschen bei der Schaltfrequenz der Endstufe zu minimieren. Verwenden Sie kein abgeschildertes Kabel.

• Es wird dringend empfohlen, SpeakOn-Stecker an beiden Enden des Kabels zu verwenden; es können aber auch 6,3 mm Klinkenstecker verwendet werden.

• Der Leistungsverstärker arbeitet in Bridge-Tied-Load-Konfiguration, daher ist es wichtig, dass in der Endstufen-Lautsprecher-Verbindung keine Masseverbindungen hergestellt werden.

• **WARNING** - Schließen Sie sich nicht an Lautsprecherlasten an, die insgesamt weniger als 400 mΩ pro Kanal betragen.

Optional können Sie die XLR-Ausgänge mit einem Mischpult verbinden.

• Verwenden Sie dafür hochwertige, symmetrische Mikrofonkabel.

Eingangssignalleitungen anschließen:

• Verwenden Sie dafür hochwertige abgeschirmte Kabel mit 6,3 mm Mo-Nylon-Klinkenstecker.

• Für den Stereobetrieb müssen sowohl der rechte als auch der linke Kanal separate Signale von Ihrem Stereo-Effektpedal/Pedalboard empfangen.

• Für den Dual-Mono-Betrieb muss ein Y-Kabel verwendet werden, um beide Eingänge mit einem Mono-Effektpedal/Pedalboard zu verbinden.

• Für den reinen Mono-Betrieb kann der linke oder rechte Kanal verwendet werden. Der ungenutzte Kanal kann immer als Ersatzkanal fungieren. Wenn Sie den linken Kanalauflsprecher angeschlossen haben, stellen Sie sicher, dass Sie den linken Eingangskanal verwenden und umgekehrt.

Bereitstellungen für den Gebrauch:

• Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert.

• Verbinden Sie nun das Stromkabel. Beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen, die in den Sicherheitshinweisen beschrieben sind.

• Betätigen Sie den Netzschalter. Die beiden roten LEDs (Überstrom und Übertemperatur) leuchten für einige Sekunden und dann die blaue Power-LED, die anzeigt, dass der Verstärker betriebsbereit ist.

• Oftentimes eine Rote LED auf der Frontplatte angezeigt.

• Drehen Sie den Level-Regler langsam hoch, während Sie mit dem Spielen beginnen. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

WARNING! Dieser Verstärker ist in der Lage, sehr hohe Schalldruckpegel zu erzeugen. Ein amhahende Belastung durch hohe Schalldruckpegel kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf einen sicheren Hörgrenzen ein oder verwenden Sie einen Gehörschutz.

• Passen Sie den Global EQ an, um Raumamplituden auszugleichen und Ihren Sound zu optimieren.

Ausschalten - Stellen Sie den Netzschalter auf die „Off“-Position, bevor Sie Kabelf entnehmen.

WARNING - Das Verstärkergehäuse kann nach längeren, kräftigem Spiel überhitzen. Wenden Sie sich an einen Elektriker, wenn Sie einen Fehler feststellen.

Schutzfunktionen - Dieser Verstärker verfügt über mehrere Funktionen, die ihn unter den wichtigsten Bedingungen schützen.

Oberstromschutz - Es gibt zwei Arten von Überstromschutz. Der erste schützt die Stromversorgung im Falle eines Kurzschlusses oder einer anderen Bedingung, die einen Überstrom verursacht. Wenn diese Schaltung ausgelöst wird, begrenzt der Stromversorgung entweder den Strom oder schaltet das Gerät ab. Wenn es sich abschaltet, versucht es, schnell neu zu starten, wenn die Temperatur OK ist. Die zweite Form des Überstromschutzes tritt im Leistungsverstärker auf und erkennt den Schleifen-Oberstromschutz. Diese Bedingung wird typischerweise für 100 bis 500 ms toleriert, was im Allgemeinen ausreicht, um ein versehentliches Abschalten bei Musikspitzen zu verhindern. Die Stromgrenze ist auf 100 mA eingestellt. Die Aktivierung des Überstromschutzes wird durch das Aufleuchten der roten „Temp“-LED auf der Frontplatte angezeigt.

Das Aufleuchten der roten „OC“-LED kann wie folgt verursacht werden:

• Kurzschluss in einem Lautsprecherkabel

8. Réglage d'EQ pour les hautes fréquences

9. Niveau de réglage global

Panneau arrière

1. Entrée 6,3 mm ou SpeakOn pour le canal droit

2. Entrée 6,3 mm ou SpeakOn pour le canal gauche

3. Sortie XLR pour le canal droit

4. Sortie XLR pour le canal gauche

5. Simulation d'enceinte pour le canal droit

6. Simulation d'enceinte pour le canal gauche

7. Entrée d'air pour le ventilateur

8. Interrupteur d'alimentation

9. Prise IEC 320-C14

ATTENTION POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS, LISEZ LES INFORMATIONS CI-DESSOUS :

Votre PowerStage 700 fonctionne de façon optimale avec une entrée de niveau instrument. Si votre sonature, vous devriez passer d'un niveau de sortie ligne à un niveau de sortie instrument sur votre préampli, ou bien baisser le volume de votre préampli. En règle générale, vous obtiendrez les meilleures performances en réglant le niveau du préampli plus bas, et le niveau du Power Stage plus haut.

Si vous utilisez une modélisation d'ampli équipée de sa propre simulation de haut-parleur, veuillez désactiver cette dernière lorsque vous utilisez le Power Stage.

Connexions : Utilisez un (ou des) câble(s) haut-parleur [2] haut-de-gamme pour connecter le **Jack de sorte haut-parleur** [2] haut-de-gamme à l'entrée d'une (ou plusieurs) **enceinte(s)** [4] - **16 Ohm** [4]. Avec le **câble d'alimentation** [3] fourni, reliez la PowerStage 700 à une prise de courant. Vous pouvez brancher votre guitare directement sur le **Jack d'entrée** [1], ou à vos pieds d'éffets et modélisations préférées pour les relier aux(x) **jack(s) d'entrée**. Le schéma ci-dessus montre un exemple de configuration utilisant les pédales Seymour Duncan Palladium Gain Stage et Andromeda Dynamic Delay. Avec cette configuration, les sorties stéréo de l'Andromeda sont utilisées pour envoyer des signaux vers les deux canaux du PowerStage 700. Ci-dessous, vous trouverez un exemple utilisant le PowerStage 700 avec un ampli à modélisation. Assurez-vous systématiquement que le canal auquel vous envoyez les signaux est connecté à une enceinte. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le PowerStage 700. Si vous désirez connecter le PowerStage 700 à une table de mixage ou une enceinte amplifiée, utilisez un (ou des) **câble(s) XLR** [5] à partir des sorties XLR respectives. Si vous désirez utiliser la fonction de simulation d'enceinte, activez-la et pressant le bouton situé sous la sortie XLR. A ce stade, vous êtes prêts à démarrer le PowerStage 700. Assurez-vous que le réglage de volume est réglé au minimum avant d'activer le commutateur d'alimentation. Si vous utilisez la PowerStage pour la première fois, nous vous recommandons de commencer avec le réglage d'EQ à midi, puis de faire vos réglages selon vos préférences.

Faites les branchements vers les(s) haut-parleur(s) avant toute chose.

• Utilisez des câbles de calibre 14 AWG minimum et de 3 m de longueur maximum. Pour des câbles de plus grande longueur, utilisez des câbles d'un calibre plus épais. Les câbles haut-parleur devraient être tressés pour minimiser le bruit rayonné à la fréquence de communication de l'ampli. N'utilisez pas de câble blindé.

• Il est fortement recommandé d'utiliser des fiches SpeakON aux deux extrémités du câble ; les fiches 6,3 mm peuvent également être utilisées.

• L'amp de puissance fonctionne en configuration « Bridge-Tied-Load » (ponté). Pour ce qui est de l'amp il est important qu'au moins un raccord à la terre ne soit fait dans la connexion de l'amp de puissance vers la sortie haut-parleur.

• ATTENTION - Ne connectez pas de charge de haut-parleur dont la somme est inférieure à 4 Ω par canal.

Vous avez également la possibilité de connecter les sorties XLR à une table de mixage en face de.

• Utilisez des câbles de micros symétriques et de bonne qualité.

• Connectez les lignes d'entrée de signal.

• Utilisez des câbles blindés de haute qualité et des fiches casque 6,3 mm.

• Pour un fonctionnement stéréo, les deux canaux droits et gauche doivent impérativement recevoir des signaux séparés en provenance de vos pédales d'effets stéréo ou pedalboards.

• Pour un fonctionnement en double mono, un câble en Y doit être utilisé pour connecter les deux sorties vers une pédale d'effet ou un pedalboard mono.

• Pour un fonctionnement en mono simple, le canal droit ou gauche peut être utilisé. Le canal droit n'est pas utilisé fonctionne comme un canal de backup. Si vous avez connecté la sortie haut-parleur du canal gauche, assurez-vous d'utiliser le canal gauche et vice-versa.

Préparation avant utilisation:

• Baisssez le réglage de volume.

• Connectez le cordon d'alimentation. Observez toutes les précautions notées dans les instructions de sécurité.

• Activez l'interrupteur d'alimentation. Les deux LEDs rouges (courant intensité et surchauffe) s'allument pendant quelques secondes, puis la LED d'alimentation bleue s'allume pour indiquer que l'ampli est prêt à l'utilisation.

• Si un ou deux LEDs (rouge(s) restent allumé(s), mettez l'appareil hors tension et vérifiez que les câbles haut-parleur n'ont pas produit de court-circuit. Il est possible de remettre l'appareil sous tension après avoir retiré les câbles haut-parleur pour vérifier la présence d'un court-circuit et isoler le câble qui pose problème.

• Montez l'ensemble le réglage Level en commençant de jouer. Réglez au volume sonore désiré.

ATTENTION ! Cet ampli est capable de produire de niveaux de pression sonore très élevés. Une exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés peut endommager l'audition de façon permanente. Positionnez le réglage Level à un niveau de volume sans danger ou bien utilisez des protections auditives.

• Réglez l'EQ général pour compenser toute anomalie due à votre environnement acoustique ou bien pour écouter votre son de guitare.

Arrêt de l'appareil : Mettez l'interrupteur d'alimentation en position « Off » avant de retirer les câbles.

ATTENTION ! Le boîtier de l'amplification peut être chaud après une utilisation prolongée à forte puissance. Accordez-lui un temps de refroidissement suffisant avant de le manipuler.

Dispositifs de protection : Cet ampli est doté de plusieurs dispositifs conçus pour le protéger dans les pires conditions.

Protection contre les surintensités - Il y a deux types de protections contre les surintensités. La première protège l'alimentation de faible tension dans l'éventualité d'un court-circuit ou autre situation provoquant un appel de courant trop élevé. La seconde se déclenche lorsqu'une surintensité se produit dans l'ampli de puissance et se divise en deux parties : une protection par impulsion et une protection par saturation de boulée. La protection par impulsion limite le pic d'intensité en sorte à 30 mA. Le circuit de saturation de boulée est prévu pour protéger l'ampli contre les surcharges en cas de court-circuit, mais fonctionne sur une durée constante de 100 à 500 ms ce qui est généralement suffisant pour éviter tout arrêt accidentel lors d'un pic musical. L'activation des protections anti-surcharge est indiquée lorsque la LED « O.C. » s'allume en rouge sur le panneau avant.

L'indicateur « O.C. » peut s'allumer pour les raisons suivantes :

• câble HP court-circuité

• bobine de haut-parleur court-circuite vers le plot ou le châssis du haut-parleur.

• signal + ou - relié à la masse

• impédance totale de la charge haut-parleur (combinaison de haut-parleurs/enceintes en parallèle) trop élevée.

• niveau de signal trop élevé à l'entrée de l'ampli.

• défaut interne nécessitant de contacter le fabricant pour réparation.

Protection anti-surcharge : Le circuit anti-surcharge surveille la température dans l'étage de sortie. Lorsque la température dans chacun des canaux approche les 100 °C, l'alimentation commencera à diminuer les tensions des broches pour réduire au maximum la puissance en sortie. Lorsque la température atteint 140 °C, l'ampli s'éteindra pendant une courte période. L'activation des protections anti-surcharge est indiquée lorsque la LED « Temp » s'allume en rouge sur le panneau avant.

L'indicateur « Temp » peut s'allumer pour les raisons suivantes :

• circulation d'air insuffisante autour de l'ampli.

• événements électriques.

• températures ambiantes trop élevées.

• charges trop importantes en sortie (charges à basse impédance), couplés à une forte demande en puissance.

• combinaison d'une ou plusieurs des raisons précitées.

Protection contre les sous/tensions du secteur : Pour un fonctionnement en toute sécurité, l'alimentation est protégée dès la mise sous tension dans le cas où la ligne en CA est inférieure ou supérieure à la tension de fonctionnement. Cet ampli est conçu pour fonctionner avec une ligne de tension minimum de 85 V CA et maximum de 264 V CA.

Caractéristiques du PowerStage 700

Caractéristiques de puissance

• Puissance maximale en sortie, 1 canal saturé

• charge 8 Ω - 350W pour >1800 sec.

• charge 4 Ω - 700W pour >300 sec.

• Puissance maximale en sortie, 2 canaux saturés

• charge 8 Ω - 2 x 350W pour >300 sec.

• charge 4 Ω - 2 x 350W pour >10 sec.

• Puissance en sortie constante, sans arrêt dû à une surchauffe, 1 canal saturé

• charge 8 Ω - 400 W

• charge 4 Ω - 400 W

• Puissance en sortie constante, sans arrêt dû à une surchauffe, 2 canaux saturés

• charge 8 Ω - 2 x 200 W

• charge 4 Ω - 2 x 200 W

• Tension d'alimentation nominale - de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz

• Tension d'alimentation totale :

• Po = 1 X 875 W, 4 Ω - 70%

• Po = 2 X 875 W, 4 Ω - 75%

• Po = 1 X 700 W, 4 Ω - 85%

• Po = 2 X 350 W, 4 Ω - 85%

* Ces caractéristiques ci-dessus sont valables pour une température ambiante de 25 °C à une fréquence d'1 kHz. Les températures ambiantes élevées et un flux d'air insuffisant peuvent provoquer un arrêt des circuits liés à une surchauffe de manière plus rapide. Les durées utilisées pour enregistrement des niveaux de puissance en sortie maximum n'incluent aucun temps de surchauffe.

Caractéristiques audio

• Sorties haut-parleur

• THD+N @ 1 kHz, à pleine puissance nominale - ≤0.03%

• THD+N @ 100 Hz, 1 W en sortie - ≤0.005%

• Bruit à la sortie

• Pondéré <130μV

• Non-pondéré <160μV

• Plage dynamique, pondérée @ 700 W - 117 dB

• Bande passante - de 10 Hz à 70 kHz/±3 dB

• Sorties XLR

• THD+N @ 0 dB - <0.02 %

• Tension de sortie maximum avant écrétage - 8 V RMS

• Référence de bruit en sortie - 31.6μV

• Référence de bruit en sortie - 109 dBV

• Plage dynamique, avec niveau de sortie max. - 10 dB

• Paramètres d'EQ

• Po = 8.2 - 20.0 dB @ 87 Hz

• Midrange +/- 13 dB @ 712 Hz

• Treble +/- 13 dB @ 6.61 kHz

Caractéristiques environnementales

• Température ambiante de fonctionnement - de 0° à 50°C

• Humidité relative - 85 %, sans condensation

• Altitude de fonctionnement - 2000 m

• Poids - 2.86 kg

NL - Handleiding

WAARSCHUWING

- Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dat dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld.

OGELET - Risico op elektrische schokken. Niet openen.

Dit uitroetsymbool in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanningen" in de omgeving van het toestel, van een zodanige grootte dat er een risico op elektrische schokken bestaat.

Dit uitroetsymbool in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke informatie in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

Dit waarschuwing geeft aan dat het gemaakte oppervlak en de aangrenzende oppervlakken temperatuuren bereiken die warm aanvoelen.

Aarding. Als reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, mag de draad die de aardingsklem van de IEC-contactdoos met het chassisverbinden, alleen worden aangesloten op het bevestigingspunt dat door dit symbool wordt aangegeven.

Zie de veiligheidsaanwijzingen op de onder- en achterkant van het product.

Burgelijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig voor het apparaat in gebruik te nemen en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

2. Neem veiligheidsmaatregelen, waarschuwingen en instructies in deze handleiding in acht.

3. WAARSCHUWING - Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag dit apparaat niet aan vocht worden blootgesteld. Houd het weg van waterbronnen zoals zwembaden, badkuipen en gootstenen. Steel het niet bloot aan regen, druppelen, spattend water of gespoten vloeistoffen. Plaats er geen met vloeistof gevulde voorwerpen op.

4. Uit het stopcontact halen voor schoon te maken. Enkel reinigen met een droog doek.

5. Dit product heeft ventilatie nodig om goed te kunnen functioneren. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Houd aan alle zijden en bovenzijde minstens 10 cm ruimte vrij.

6. Houd dit product uit de buurt van vuur en warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Zorg ervoor dat het netvoer intact en onbeschadigd blijft. Gebruik geen snoeren met zichtbare schade aan de isolatie of connector. Bescherm het netvoer tegen het bekend reken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat verlaten.

8. Dit apparaat is uitgerust met een veiligheidsvoorziening voor de aardingsstekker. Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken mag dit apparaat niet worden omgezet door het verwijderen of beschadigen van de aardingsstekker.

9. De aardingsstekker moet altijd goed aangesloten zijn op de stopcontacten.